DSP HW3 Report

B08202033 楊智凱

What have I done

這次作業中,我試著實作了 Viterbi decoding 去解讀注音文。其中包含兩大步驟:

1. mapping.py 之實作

這部分的目標是為了建立 ZhuYin-Big5 mapping。實作的方式很簡單,我 先將檔案讀進來(注意 encoding),接著建立一個字典,並以注音符號為 key, 一個 list 為 value 儲存以該注音為首的漢字。最後每個漢字也有自己的 list 儲 存自己以利後續寫檔案比較輕鬆。最後將儲存的東西寫進去 output file 即可。

2. mydisambig.cpp 之實作

這部分我將以下列兩點分別描述:

(1) 建立注音與其可能的 candidate 之關係:

這裡我使用 C++ STL 中的 map 來處理。其中每個注音的 candidates 都用 C++的 vector 儲存。使用 vector 的理由是可以直接讀出其 size,由於在過程中會多次使用到 size,因此使用 vector 比較方便。

(2) Viterbi algorithm:

這部分是這次作業的重點。在做 dynamic programming 時,我會記錄當下最高的 log 機率值(和前一個字的各個 candidate 之 bigram log 機率值+該 candidate 往前查表的 log 機率值)。過程中,由於有不少運算會一直重複出現,因此我使用 global 的 map 儲存已經計算過的 VocabIndex,這樣遇到一個字時可以先查表看看,如果沒有算過再進行運算。

至於 delta table 的初始化,我使用 unigram 的 log 機率值來初始化,同樣也會使用一個表格儲存已經被計算過的值。

What have I observed

做這次作業的過程中,我有幾點發現:

- 1. Testing data 裡面有許多注音文的注音很奇怪,例如快樂在 data 裡可能會被故意標成快口,導致 model 可能會 output 出奇怪的答案。
- 2. 在訓練語料中有些詞可能出現的頻率較低,但在 testing data 中卻頻繁出現,可能導致 model 判斷錯誤。例如厂視, model 會很容易 output 成忽視,但在 testing data 中,華視才是正確的答案。
- 3. 和 disambig 相比, output 的結果雖然大致上是一樣的, 可是仍有一點點差異。 其中差異可能有 disambig output 正確而我的 model output 錯誤, 或是反過來 是我的 model 正確但 disambig 錯誤兩種。在我發現我的 output 結果和 disambig

有些差別後又回頭檢查了自己的 code,卻並未找出甚麼重大的錯誤。或許是實作演算法時有些小小的差異導致的,但由於我沒有去看 disambig 的 source code (事實上按照規定應該也是不能去看的?) 所以也無法斷言是哪些部分造成差異。

4. 按照前述,我會將已經計算過 VocabIndex 的字和結果儲存下來,按照在我自己的環境實驗的結果,這麼做可以帶來大約 2~3 秒的 speedup,代表這個運算是很花時間的。不過即使如此,和 disambig 的運算時間相比還是慢了一點,又再次暗示了可能實作的一些小細節有點差異導致運算速度的差別。當然也有可能是套件內部的 optimization 做得比較好導致的。